

Zeitschrift: Gehörlosen-Zeitung für die deutschsprachige Schweiz
Herausgeber: Schweizerischer Verband für das Gehörlosenwesen
Band: 74 (1980)
Heft: 17

Rubrik: Anzeigen

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Anzeigen

Aarau. Gehörlosenverein Aargau. Zur Wanderung in Schöftland treffen wir uns am Sonntag, 7. September 1980, um 10.00 Uhr beim Bahnhof Schöftland. Wanderung über Böler—Kirchrud—Schöftland auf guten Wanderwegen. Picknick aus dem Rucksack. Abschluss der Wanderung um 16.00 Uhr. Ich freue mich, wenn viele mitmachen und einander kennenlernen werden (Marschzeit 3 Stunden und 30 Minuten).
Präsident: Heinz von Arx

Basel. Samstag, 6. September, 18.00 Uhr, Gottesdienst im Pfarreiheim St. Franziskus in Riehen (Haltestelle Pfaffenlohn). Anschliessend Imbiss. Wir begrüßen besonders die Teilnehmer am Ehemaligentag der Taubstummen- und Sprachheilschule Riehen.
R. Kuhn

Basel. Dienstag, 9. September 1980, 13.00 Uhr: Altersclub, Besuch der Grün 80. Wir treffen uns um 13.00 Uhr beim Hauptingang. Jedermann ist herzlich eingeladen mitzukommen! (Einladung folgt.)
Die Beratungsstelle

Basel-Land. Sonntag, 7. September, 14.15 Uhr, Gottesdienst in der Gemeindestube in Liestal, Rheinstrasse 21. Anschliessend Kaffee.
Pfr. W. Sutter

Bündner Gehörlosen-Sportgruppe. Am 4. und 5. Oktober 1980 organisiere ich eine Höhenwanderung im Engadin. Es sind alle Wanderlustigen eingeladen zu dieser abwechslungsreichen Höhenwanderung mit herrlichem Ausblick auf die Oberengadiner Berg- und Seelandschaft. Der Höhenweg, der Via Engadina heisst, ist 19 km lang und führt vom Corviglia-Gebiet bei St. Moritz ohne wesentliche Steigungen nach Maloja. Kosten pro Person Fr. 40.— (Uebernachtung, Nachtessen und Frühstück in Sils Baselgia und Heimfahrt mit Postauto). Treffpunkt: Samstag, den 4. Oktober, um 15.00 Uhr beim Bahnhof Chur, dann mit Privatautos nach Sils Baselgia. Anmeldung bis zum 18. September 1980 an Gian Duri Bivetti, Chesa Fortuna, 7514 Sils Maria. Ich würde mich sehr freuen, wenn sich viele anmelden würden. Alle Angemeldeten bekommen ein genaues Programm.
Gian Duri Bivetti

Bündner Gehörlosenverein. Am Sonntag, dem 7. September, bei gutem Wetter Familienpicknick bei der Burgruine Jörgenberg, Bündner Oberland. Treffpunkt 10.30 Uhr. Auskunft erteilt Felix Urech, Heroldstrasse 25, 7000 Chur.

Frutigen. 7. September 1980, 14.00 Uhr, Gottesdienst im Kirchgemeindehaus. Anschliessend Zvieri. Predigt: Herr Baumann, Thun. Zum Besuch laden wir freundlich ein.
Pfr. H. Giezendanner

Langenthal. 1. September 1980, 14.00 Uhr, Gottesdienst im Kirchgemeindehaus. Anschliessend Zvieri. Freundliche Einladung.
Pfr. H. Giezendanner

Luzern. Der geplante Ausflug nach Beritswil findet nicht statt. Wir kommen am 14. September vom Ferienlager Davos heim. Der 21. September soll daher frei bleiben. Am 28. September findet in der Pauluskirche in Luzern der Schwerhörigengottes-

dienst, gehalten von Pater Grod, statt. Er ist um 15.00. Diesmal sind auch die Gehörlosen von Luzern und Umgebung dazu eingeladen.

Pater Franz Grod und Hedy Amrein

Meiringen. 31. August 1980, 14.00 Uhr, Gottesdienst in der Kapelle. Anschliessend Zvieri im Restaurant «Weisses Kreuz». Freundliche Einladung.
Pfr. H. Giezendanner

Olten. Sonntag, 7. September, 10.00 Uhr, Gottesdienst im Gemeindefaal der Pauluskirche. Anschliessend Kaffee.
Pfr. W. Sutter

Rheineck. Gottesdienst, 7. September 1980, 14.30 Uhr im Evangelischen Kirchgemeindehaus. Anschliessend gemeinsamer Imbiss. Freundliche Einladung.
Pfr. W. Spengler

St. Gallen. Sonntag, 14. September, 10.15 Uhr Gottesdienst in der Herz-Jesu-Kapelle. Von 9.30 Uhr an Beichtgelegenheit in der Galluskapelle. Nach dem Gottesdienst Kaffee im Pfarreiheim Dom. Herzliche Einladung!
P. Gotthard Bühler

Solothurn. Sonntag, 14. September, 10.00 Uhr, Gottesdienst im Pfarreiheim an der Nictumgasse. Anschliessend Kaffee.
Pfr. W. Sutter

Thurgau. Sonntag, den 14. September 1980, Ausfahrt auf die Insel Reichenau mit Messfeier in der St.-Peter-Kirche. Mittagsmahl in Gottlieben. Kostenanteil pro Teilnehmer Fr. 17.—. Abfahrt ab Bahnhof Weinfelden um 10.15, ab Bahnhof Kreuzlingen um 10.45. Wir fahren mit einem schönen Autocar und sind zirka 18.00 wieder zurück in Weinfelden. Alle sind herzlich willkommen. Anmeldung bitte bis 7. September an mich.
Pfarrer W. F. Probst, 8597 Landschlacht

Gehörlosenverein Winterthur. Fahrt in die «alterwürdige Zeit» zurück. Am Samstag, 13. September, bei jedem Wetter (siehe Gehörlosenzeitung 13/14 und 15/16). Bitte die Identitätskarte oder den Pass mitnehmen und ja nicht vergessen. Pauschalpreis: Car und Bahnfahrt und Mittagessen Fr. 52.—. Einzahlung an Reisekasse des Gehörlosenvereins Winterthur, PC-Konto 84-5355. Auf Wiedersehen beim «St.-Anna-Hof», Oerlikon und im Hotel Winterthur (früher Volkshaus), Winterthur. Der Vorstand

Zürich. Tagung der katholischen Gehörlosen zusammen mit dem spanischen gehörlosen Priester, Pater Augustin Yanes Valer, aus Madrid, am Sonntag, 7. September 1980. 10.00 Uhr Gottesdienst in der Gehörlosenkirche, Oerlikonerstrasse 98, Zürich. Unser spanischer Gast wird die Predigt halten, Rolf Ruf eine Pantomime spielen. Anschliessend gemeinsames Mittagessen im Hotel International (Kosten pro Person für das Essen Fr. 10.—). Anmeldung an die Behindertenseelsorge, Schrenngasse 26, 8003 Zürich, Telefon 01 35 11 11.

Um 14.30 Uhr hält Pater Agustin Yanes Valer im Hotel International einen Vortrag über das Thema «Probleme der Gehörlosenbildung in Spanien». Dazu sind auch nichtkatholische Gehörlose und ihre Freunde herzlich eingeladen.
Pfarrer Hans Brügger

Vorführung von Bildschirmtext

Montag, 8. September 1980, 20.00 Uhr, im Klubraum der Gehörlosen, Oerlikonerstrasse 98, Zürich Oerlikon, wird das neue «Radio der Gehörlosen» vorgestellt. Alle sind herzlich willkommen.

Die Anlage bleibt bis Mitte Oktober im Klubraum zur freien Bedienung.

Fussball-Meisterschaft des GSC Bern

- 6. 9. Bümpliz 78 c—Gehörlosen
- 20. 9. Gehörlosen—Post
- 4. 10. Lyss a—Gehörlosen
- 11. 10. Gehörlosen—Mett b
- 18. 10. Köniz—Gehörlosen
- 1. 11. Gehörlosen—Ticino
- 8. 11. Gehörlosen—Flamatt
- 15. 11. Muri-Gümligen—Gehörlosen
- 22. 11. Gehörlosen—Länggasse

Die Heimspiele finden jeweils am Samstag um 15.00 Uhr auf der Allmend statt. Der Beginn der übrigen Spiele erscheint jeweils am Freitag in der Zeitung (Der Bund oder Berner Zeitung).

Reformierte Gehörlosengemeinde des Kantons Zürich

Gottesdienste und Veranstaltungen im September 1980

7. September

Zusammen mit der Kirchgemeinde Lindau im Buck-Schulhaus in Tagelswangen (Busverbindung zum Bahnhof Effretikon): Ab 8.30 Uhr Gemeindefrühstück. 10.00 Uhr Familiengottesdienst (siehe auch unsere «Mitteilungen»). (Der vorgesehene Gottesdienst, 14.30 Uhr in Männedorf, fällt gemäss Beschluss des Gemeindevorstandes vom 14. August 1980 aus.)

11. September 19.30 Uhr (Donnerstag)

8. Sitzung des Gemeindevorstandes im Foyer der Gehörlosenkirche in Zürich Oerlikon.

14. September 14.30 Uhr

Gottesdienst mit Abendmahl in Winterthur, Kirchgemeinde Liebestrasse (auch für die Kreise Turbenthal und Weinland). Opfer: «Team 76.»

19. September 20.00 Uhr

Konzert für Orgel sowie Kammermusik in der Gehörlosenkirche Zürich Oerlikon (auch für Hörgeschädigte, nicht für Volltaube).

21. September 15.00 Uhr (Bettag)

Oekumenische Bettagsfeier in der Gehörlosenkirche Zürich Oerlikon. Liturgie: Pfr. H. Brügger. Predigt: Pfr. E. Kolb. Opfer: Baufonds Kappel (Kirchenrat).

22. bis 27. September

XI. Int. ökumenischer Gehörlosenseelsorger-Kongress in Lystrup-have, Dänemark. 3. Sitzung Int. Gehörlosenseelsorge. (Pfr. E. Kolb ist abwesend.)

Der Gemeindevorstand

Katholischer Gehörlosen- Gottesdienst, Graubünden

Wegen Umbaus des Johannesstiftes in Zizers kann der Gottesdienst dort nicht stattfinden. In Berücksichtigung der jetzigen Anlässe und nach Orientierung der Organisatoren des Familienpicknicks auf der Jörgenburg bei Waltenzburg kann und soll der Wortgottesdienst bei der Ruine der Schlosskapelle nach der Mittagsverpflegung stattfinden, also auch am Sonntag, 7. Sept. 1980 (von 13.00 bis 14.00 Uhr). Diese Lösung erspart doppelte Reisekosten, ermöglicht vielen die Teilnahme und ist auch für den Pfarrer günstig. Bei Wetterverschlechterung wäre die Dorfkirche Waltenzburg mit den ansprechenden Kunstbildern aus der Bibel sehr ideal für einen «Gesprächsgottesdienst». Mit den teilnehmenden Familien freue ich mich auf dieses «Kontakt-Familien-Picknick».

Pfr. Johannes Cadruvi

Missionstreffen in St. Gallen

Sonntag, 31. August 1980
im Evangelischen Kirchgemeindehaus
St. Mangen, St. Gallen

10.30 Uhr
Gottesdienst
Predigt: Pfr. A. J. Andeweg, Beirut
Liturgie: Pfr. W. Spengler

14.00 Uhr
Mitgliederversammlung
des Vereins «Hilfe für Taubstumme und
Gebrechliche im Vordern Orient»

Jahresgeschäfte
Bericht über Beirut und Salt
Film über Jordanien

Freundliche Einladung!
Der Vorstand des Schweizer Komitees

Gehörlosensportverein Zürich

3. Jassturnier in Zürich 1980

Samstag nachmittag, den 13. September
1980, im Restaurant Sihlhof, 1. Stock.

Ort: Restaurant Sihlhof, Stauffacherquai 1 (Sihlbrücke), Tram Nr. 14 vom HB bis Stauffacher (3. Haltestelle nach Triemli).

Jassen: Einzel-Schieber mit zugelostem Partner. Beim Schieber kann Vierfarben-Obenabe und -Undenufe gewählt werden.
Preise: Erster bis dritter Rang: Je einen Becher. Alle Teilnehmer bekommen Naturalpreise.

Einsatzgebühr: Fr. 13.—. Beginn um 13.30 Uhr.

Anmeldeschluss: 5. September 1980. Anmeldungen an Jassleiter: Silvio Spahni, Sihlfeldstrasse 118, 8004 Zürich.

Voranzeige

SGSV, Abteilung Schiessen

4. Oktober, Schlussschiessen in Flüh SO.
Schiesszeit 13.00—17.00 Uhr.

Liegendmatch und Dreistellungsmatch.
Besucher, Freunde, Bekannte und Gönner
sind als Zuschauer herzlich willkommen.
Leihgewehre können in beschränkter Zahl
abgegeben werden. Interessenten melden
sich rechtzeitig beim Obmann.
Provis. Obmann, Christine Wüthrich, Napf-
strasse 29, 3550 Langnau.

Gehörlosen-Sportclub
St. Gallen

Am 27. September 1980 findet in St. Gallen, in der Turnhalle Bopparthof an der Wolfgangstrasse 15 (St. Gallen Bruggen), ein Hallenfussballturnier mit Damenplauschspielen statt. (Wegen des Eidg. Schwingfestes 1980 wird das Festzelt auf dem Kreuzbleiche-Sportplatz noch nicht abgebrochen sein. Darum die Verlegung der Spiele in die Turnhalle.) 8 Herrenmannschaften machen mit: Genf, Zürich, Luzern I und II, Bern I und II und St. Gallen I und II. Beim Damenplauschspiel sind dabei: Zürich, Bern und St. Gallen.

Am gleichen Tag findet im Restaurant «Burghof» (Nähe Bahnhof, an der Paradeisstrasse) die 3. St. Galler Kegelmehsterschaft statt. An die ersten drei Ränge werden Pokalpreise vergeben, die restlichen erhalten Medaillen. Der Sieger erhält einen schönen Wanderpreis und darf den Pokal für immer behalten.

(Im nächsten Jahr gibt es dann einen neuen Wanderpreis.)

Anmeldung für Kegelmeisterschaft: Einzahlungsschein gilt als Anmeldung. Postcheckkonto 90-17408 St. Gallen, Gehörlosen-Sportclub St. Gallen.

Bitte Startzeit auf der Rückseite angeben.
Anmeldung bis Ende August; Fr. 16.—
Nachmeldung möglich, Fr. 2.— Zuschlag.
Beginn Fussball um 12.00 Uhr, Kegeln um
8.00 Uhr. Eintritt gratis. Imbiss und Ge-
tränke in der Turnhalle.

Abendunterhaltung mit Preisverteilung
im Hotel «Adler» in St. Georgen. Theater,
Tombola und Tanz (Verlängerung bis
morgens 05.00 Uhr).

Die Angemeldeten erhalten noch ein genaues Programm.

Der Vorstand

Wir gratulieren

Frau Annemarie Urech-Huder, die Gattin des Präsidenten des Schweizerischen Gehörlosenbundes, hat im Spital in Scuol/ Schuls im Unterengadin ihr erstes Kind, Therese Silvia, geboren. Dies ausgerechnet während der Durchführung eines Jugendlagers.

Den glücklichen Eltern gratulieren wir herzlich.

Liebe Gratulanten



Ueberwältigt von so vielen Zeichen der Liebe und Anhänglichkeit anlässlich meines Geburtstages sage ich Euch auf diesem Wege meinen herzlichen Dank.
Ich wünsche auch Euch alles Gute und grüsse recht lieb

Ida Groth, Rebbergstrasse 24, Wettingen

Abt. Kegeln

Einladung zur 4. Zürcher Kegelmeisterschaft 1980

Wann:
am 11. Oktober 1980 (Samstag).

Wo:
in Zürich, im Restaurant *Einsiedlerhof*,
Steinkluppenweg 5, (Hirschwiesenstrasse)
Richtung Oerlikon.

Würfe:
50 Schuss, 25 Voll und 25 Spick.

Auszeichnung:
Wanderpreis, Pokal, schöne Medaillen.

Teilnahmeberechtigt:
Alle (Mitglieder und Nichtmitglieder
können mitmachen).

Startgeld:
Fr. 16.—. Nachmeldung möglich, Fr. 2.—
Zuschlag. Einzahlungsschein gilt als
Anmeldung. Postcheckkonto 80-53462,
Ausländischer Gehörlosenverein in Zürich.

Anmeldung:
Bitte Startzeit hinten auf dem Einzahlungsschein angeben und diesen senden an:
Licciardello Giuseppe, Archstrasse 15,
8610 Uster.

Anmeldeschluss:
12. September 1980.
Mit freundlichen Grüßen und «Guet Holz»
Der Vorstand

Ich melde mich zum Pokalkegeln an.

Name: _____

Vorname: _____

Strasse: _____

PLZ: _____ Ort: _____

Startzeit: _____

Unterschrift: _____

[illegible]

Gehörlosen-Zeltung. Herausgeber: Schweiz, Verband der Gehörlosen, Bern. Sekretariat: Thun, Hauptstrasse 13. Bern, Tel. 031 44 10 26. Erscheint je am 1. und 15. eines jeden Monats. Redaktion: Erhard und Conzett Kreuzgasse 45, 7000 Chur, Tel. 081 27 15 93. Verlagsverwaltung: Ernst Wenger, Postfach 52, 3110 Münslingen, Tel. 052 31 92 21, privat 031 93 12 92. — Druck und Expedition: Fischer Druck AG, 3110 Münslingen, Tel. 031 92 21 11. — Abonnementspreis: Fr. 11.— für das halbe Jahr, Fr. 20.— für das ganze Jahr, Ausland Fr. 22.—, Postcharge-Nr. 30-35953 Bern. — **Berufsschule für Gehörlose:** Fachklassen und Berufsausbildung für allgemein bildenden Unterricht in Bern, Hauptstrasse 6, 3050 Dättwil, Tel. 031 95 11 11. — **Brigitte, Zeitschrift für Gehörlose:** Sekretariat: F. Scheller, Hauptstrasse 6, 8050 Dietikon, Tel. 01 46 53 97. — **Ge-
hörlokonferenz 98, 8057 Zürich.** Tel. 01 46 53 97. — **Ge-
hörlosenseelsorge:** Schweiz, Arbeitsgemeinschaft für
Gehörlose, Präsident: Plr. Willi Pfister,
Blumlihalpenseelsorge, 3074 Muri, Tel. 031 29 64,